

31982D0960

L 386/48

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

31.12.1982

**ODLOČBA KOMISIJE**  
**z dne 23. decembra 1982**  
**o spremembi Odločbe Sveta 82/734/EGS o seznamu obratov v Švicarski konfederaciji, odobrenih za izvoz**  
**svežega mesa v Skupnost**

(82/960/EGS)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske gospodarske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive Sveta 72/462/EGS z dne 12. decembra 1972 o problemih v zvezi z zdravstvenim varstvom živali in veterinarskimi pregledi ob uvozu govedu in prašičev ter svežega mesa iz tretjih držav <sup>(1)</sup> ter zlasti členov 4(1) in 18(1)(a) ter (b) Direktive,

ker je bil seznam obratov v Švici, odobrenih za izvoz svežega mesa v Skupnost, prvotno sestavljen z Odločbo Sveta 82/734/EGS <sup>(2)</sup>;

ker je redni inšpekcijski pregled, opravljen v skladu s členom 5 Direktive 72/462/EGS in členom 3(1) Odločbe Komisije 80/15/EGS z dne 21. decembra 1979 o inšpekcijskih pregledih na kraju samem, ki jih je treba opraviti pri uvozu goveda, prašičev in svežega mesa iz držav nečlanic <sup>(3)</sup>, pokazal, da se higienska raven nekaterih obratov lahko šteje za zadovoljivo; ker se lahko zato ti obrati obdržijo na seznamu Skupnosti ali se vanj vpišejo;

ker je ta inšpekcijski pregled v drugih obratih pokazal, da so bila v nekaterih primerih prizadevanja za izboljšanje higienskih standardov nezadostna in da so se v drugih primerih navedeni standardi znižali; ker stanje nekaterih od teh obratov ne zahteva takojšnjega odvzema odobritve, vendar pa upravičuje omejitev odobritve Skupnosti na določeno obdobje, po koncu katerega bo navedena odobritev prenehala veljati, razen če ne bodo v tem času izvedeni potrebni ukrepi in preverjeni z dodatnim inšpekcijskim pregledom na kraju samem, za katerega zaprosijo švicarske oblasti, če menijo, da je potreben;

ker je zato treba seznam obratov spremeniti;

ker so ukrepi, predvideni s to odločbo, v skladu z mnenjem Stalnega veterinarskega odbora,

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

*Člen 1*

Odločba 82/734/EGS se spremeni:

1. Člen 4 se nadomesti:

*„Člen 4*

Ta odločba se pregleda in po potrebi spremeni pred 30. junijem 1983, pri čemer se zlasti upoštevajo ukrepi, ki so jih uvedle švicarske oblasti na področju veterinarskih inšpekcijskih pregledov in klavne higijene.“

2. Priloga se nadomesti s Prilogo k tej odločbi.

*Člen 2*

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 23. decembra 1982

Za Komisijo

Poul DALSGER

*Član Komisije*

<sup>(1)</sup> UL L 302, 31.12.1972, str. 28.

<sup>(2)</sup> UL C 311, 8.11.1982, str. 13.

<sup>(3)</sup> UL L 8, 12.1.1980, str. 26.

## PRILOGA

## SEZNAM OBRATOV

## I. GOVEJE MESO

## A. Klavnice in razsekovalnice

| Št. odobritve | Obrat               | Naslov         |
|---------------|---------------------|----------------|
| 115           | Gustav Spiess       | 9442 Berneck   |
| 121           | Gehrig AG           | 4710 Klus      |
| 124           | Braunwalder AG      | 5610 Wohlen    |
| 145           | Grieder AG          | 4702 Oensingen |
| 155           | FF Frischfleisch AG | 6210 Sursee    |
| 156           | E. Anderegg AG      | 4446 Buckten   |

## B. Klavnice

|     |                         |                 |
|-----|-------------------------|-----------------|
| 102 | Städtischer Schlachthof | 3014 Bern       |
| 103 | Städtischer Schlachthof | 4000 Basel 25   |
| 107 | Städtischer Schlachthof | 9015 St. Gallen |

## C. Razsekovalnice

|     |                            |                |
|-----|----------------------------|----------------|
| 228 | Ernst Sutter, Fleischwaren | 9202 Gossau    |
| 280 | Reber AG, Fleischhandel    | 3550 Langnau   |
| 295 | Transcarna AG              | 4123 Allschwil |

## II. PRAŠIČJE MESO

## A. Klavnice in razsekovalnice

|     |                     |                |
|-----|---------------------|----------------|
| 115 | Gustav Spiess       | 9442 Berneck   |
| 121 | Gehrig AG           | 4710 Klus      |
| 124 | Braunwalder AG      | 5610 Wohlen    |
| 145 | Grieder AG          | 4702 Oensingen |
| 155 | FF Frischfleisch AG | 6210 Sursee    |
| 156 | E. Anderegg AG      | 4446 Buckten   |

**B. Klavnice**

| Št. obrata: | Vzrejna ustanova                            | Naslov          |
|-------------|---|-----------------|
| 102         | Städtischer Schlachthof                     | 3014 Bern       |
| 103         | Städtischer Schlachthof                     | 4000 Basel 25   |
| 107         | Städtischer Schlachthof                     | 9015 St. Gallen |
| 110         | Gebr. Kunz, Fleisch- und Wurstproduktion AG | 8865 Bilten     |
| 136         | Micarna AG                                  | 9602 Bazenheid  |

**C. Razsekovalnice**

|     |                            |              |
|-----|----------------------------|--------------|
| 228 | Ernst Sutter, Fleischwaren | 9202 Gossau  |
| 280 | Reber AG, Fleischhandel    | 3550 Langnau |